Index

Adrian IV, pope 174
Aeneid
see Virgil
Alfred of Rievaulx
Genealogia regum Anglorum 52
Vita S. Edwardsi 29, 31–3, 32, 77
Alexander III, pope 174, 176
Alnwick, capture of William the Lion at 114
Althusser, Louis
'Angevin empire' 97, 127, 157
see also cross-Channel cohesion, historiography of
Anglo-Norman historians 47, 58, 79
see also Geffrei Gaimar; Henry of Huntingdon; Orderic Vitalis; William of Malmesbury
Anglo-Norman literature, precocity of 23 see also genre, literary
Anglo-Saxon Chronicle 5–6, 205–7
Anselm, Saint, archbishop of Canterbury on language 17
on truth 119
antique romances see romans antiques, romans d’antiquité
Arbroath, royal abbey of 115
Arthurian literature 10
see also Chrétien de Troyes
assez de novel disseisin, the 103
Augustine, Saint, bishop of Hippo on language 15–17
on prophecy 166
Bakhtin, Mikhail 134, 143
barbarism, collocated with paganism 116–17, 156–7, 175
Barthes, Roland 58, 65
Bayeux Tapestry, the 20–1, 35–47
as an Anglo-Norman production 37, 43–4
borders of 46–7
hermeneutic openness of 36–7, 44
interpretive silences of 37–8, 39–41
lack of later influence of 78
performative text of 41–3
political bias of 36, 40
Benoît de Sainte-Maure 50
Chronique des Ducs de Normandie 58, 67, 125
Bernard de Balliol, baron 102
Bernard of Clairvaux, Saint
Vita sancti Malachiae 175
borderlands see Scotland, borderland loyalties; Wales, marcher society of; Vexin, the Norman
Brittany, relations with England of 155
Broceliande, forest of 73–4
Bury St Edmunds, praise of 87
Canterbury
Bayeux Tapestry connection of 36
manuscript art of 40
Chrétien de Troyes 10, 73, 144
Arthurian romances, fictionality of 24–5, 144–5
Yvain 73, 118
Common Law, the English 11–14, 103, 104
communities, medieval 4
Copsi, Coxo, earl of Northumbria 44
Couronnement de Louis, The 109
cross-Channel cohesion 3
historiography of 95
division of landholding 75, 96
literary reception and circulation 10
separatism 96–7
cultural utility, as a mode of analysis 19
Deeds of the Normans in Ireland, The see Song of Dermot and the Earl, The
'Description of England', the Anglo-Norman 207–8
Diarmait Mac Murchada, king of Leinster 159, 160, 173, 195
Domesday Book 48–9
Index

Domnall Mac Donnchada, king of Osraige 183–5
Domnall Mór Ua Briain, king of Thomond 185
Dunwich, defence of 88
Eadmer of Canterbury

Historia Novorurum 40
Edgar Ætheling 44
Edith, queen of England, wife of Edward the Confessor 28, 45
Edward the Confessor, king of England 28, 31, 39, 45
Edwin, Eadwine, earl of Mercia 44
Eleanor of Aquitaine, queen of England 98, 125
English identity

historiography of 7–9, 10–11, 94–5
pre-Conquest 3–5
relation with language of 8–9
see also Common Law, the English

Expugnatio Sanit Patriae

see Marie de France

exile-and-return, literary motif of 107, 110–12

Expugnatio Hibernica

see Gerald of Wales

Fornham, battle of 89, 91

Geffrei Gaimar

Estoire des Engleis 20, 58, 124, 207
genre, literary 143

chansons de geste 57, 108–10, 165
epic 134, 143
lyric 133, 134, 141–3, 144
romance

Continental, characteristics of 144–6
formation and origins of 134, 143–5
insular, characteristics of 22, 23–4, 26, 107, 123–4, 146, 157

love, as a structural principle of 144

See also Bakhtin, Mikhail

Geoffrey, count of Nantes, brother of Henry II 128
Geoffrey V, count of Anjou, father of Henry II 54, 57

Geoffrey of Monmouth

use of prophecy of 33, 166

Historia regum Britanniae 24, 60–2, 124
comparison of the Vulgate and First

Variant versions 61

Gerald of Wales

Expugnatio Hibernica 16–7, 161–3, 166–79

moral interpretation in 167

Fortune in 167–9

influence of 163

Irish barbarism, representation of 161, 173, 177–9

justification of conquest in 177, 192

prophecies of Merlin in 169

purposeful omission of events in 177, 187

provincialism and family loyalty of 168, 169–70, 185

Gesta Normannorum Ducum 57–8
Gilbert de Monfichet, baron 90
Gilbert of Louth, monk 195, 197, 199
Godwinesons, the, family of Earl Godwine 28, 45

Gospatric fitz Orm, castellan 89

H. de Saltrey, clerical writer

Tractatus de Purgatoriosancti Patricii 194–8

representation of Irish barbarism in 196–7

habit, anthropological theory of 14
Harley Psalter, the 40
Harold Godwineson, king of England 39–41, 45

as an illegitimate king 31, 37
regarded as legitimate for purposes of prophecy 33

Hasting, viking invader of northern France 68–9
Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 34, 66

Henry I, king of England 32, 49, 51, 76

Henry II, king of England 82, 91

as a foreign king 104–5

as ‘fitz Empress’ 105

as legal reformer 11, 103

as patron of literature 49–50, 67, 125–7

compared with Charlemagne 107

doing penance at Becket’s tomb 114

English genealogy of 32, 52

lack of imperial ambition of 127

multiple identities of 52, 104–5, 107

policy for Ireland of 121, 187–9, 204

policy for Wales of 93, 171

racial address in the charters of 93

submission of the Irish kings to 188

using mercenaries 92

Henry of Huntingdon 58

on William the Conqueror 6

Henry, the ‘Young King’ 57, 82, 99

heraldry 85

Hervey de Montmorency, uncle of Richard fitz Gilbert 178

history

and hagiography 33–4

and topography 48–9, 59

as a divine plan 77, 119

as textuality 15, 18, 34, 65–6, 117–18

see also Hegel, Georg Wilhelm Friedrich;

Hugh of St Victor; Isidore of Seville;

White, Hayden

Hugh Bigod, first earl of Norfolk 89

Hugh de Lacy, curial baron 190

© Cambridge University Press
242

Index

Hugh del Chastel, lord of Châteauneuf-en-Thimerais 91
Hugh de Puiset, bishop of Durham 90
Hugh of Cyfeiliog, fifth earl of Chester 93
Hugh of St Victor on history 18
Humphrey (III) de Bohun 89, 91, 101, 112
ideology, definition and use of 19
images, image-making 16
Ireland
adoption of Irish and Welsh saints by the invaders of 186
as a colonial and post-colonial space 27, 192–4, 201–4
causes of the English invasions of 173–4
connections with England of 160
distinctive characteristics of the Church of 175
feudal structures in 190
interpreters in 164, 181
justification of the conquest of 104, 176–80
lay literacy in 164–5
nature of English lordship of 189–90
nature of the English invasions of 180–1, 188
paradoxes in the conquest of 192
regarded as barbarous and uncivilized 174–7
submission to Henry II of the kings of 188
Treaty of Windsor regarding 188
see also Henry II, policy for Ireland of;
Laudabiliter
Isidore of Seville
on historia 66
on truth 117–18
Jameson, Fredric 154
John de Courcy, lord of Ulster 186, 189–90
John, king of England, lord of Ireland 57, 193, 204
Jordan Fantosme 56
Chronicle 21–2, 81–120, 207
compared with chansons de geste 107–10
Englishness expressed in 9, 89, 105
as providential history 117–20
audience of 82–3
barons loyal to Henry II, list of 111
compared with the Romance of Horn 123, 154
disapproval of ravaging in 98–102
exile-and-return in 110–12
nobility of townspeople and peasants in 88–9, 105
representation of London in 112
representations of Scottish atrocities in 115–17
representation of the Flemings in 85–6, 87–8
representation of William the Lion in 85, 101
structure of 105, 106–7, 114
use of ‘foreigners’ in 84–7, 90, 92, 110
versification of 106
Kundera, Milan 148
Lacan, Jacques 161, 205
landholding
as the source of nobility 59–60, 98, 119
revolutionized by the Conquest 12–13, 104
see also Domesday Book
Laudabiliter 174
Leicester, earl and countess of
see Robert de Breteuil; Petronilla de Grandmesnil
Levi-Strauss, Claude 161
London 112
Lorcán Ua Tuathail, Saint, archbishop of Dublin 184
Louis VII, king of France 82, 99
Mac Donnchada see Domnall Mac Donnchada
Magna Carta 104
Marie de France 165
Espurgatoire Saint Patriz, attrib. to 198–201
representation of the Irish in 199–200
possible identity of 201
Maud, Matilda, Empress, wife of Geoffrey V of Anjou, mother of Henry II 32, 53, 105
Maud, Matilda, queen of England, wife of Henry I 32, 105
Maurice de Prendergast, ‘of Osraige’ 183–5
Maurice fitz Gerald, uncle of Gerald of Wales 167
Meiler fitz Henry, justiciar of Ireland 162
mercenaries, Brabançon 92
Morcar, earl of Northumbria 44
Murchad Ua Brain, king of Dubhhar, executed by Strongbow 182–3
nationalism, historiography of 4
see also English identity
Norman Conquest of England
ambiguity in the justification of 172
continental responses to 35
effect on Normanitas of 56–7

Cambridge University Press
978-0-521-87891-3 - Fiction and History in England, 1066-1200
Laura Ashe
Index
More information
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>243</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Index**

**revolution in landholding of 12–13, 48–9, 59–60, 104**

**traumatic effect of 3, 5–6**

**Normanitas 6–7, 55–7, 92–3**

paradoxically threatened by the Conquest 56–7, 78

*see also* Wace, poet, *Roman de Rou*

**Northumberland, ravaging of 99–101**

**Norwich, capture of 110**

**Odinel II d’Umfraville, baron 111**

**Odo, bishop of Bayeux and earl of Kent 111**

**Odinel II d’Umfraville, baron 111**

**Orderic Vitalis 55, 57, 59**

on ravaging 108

**Orosius, Paulus**

*Historiarum adversus paganos libri septem 166*

**Osbert of Clare**

*Vita Edwards 29, 30–1*

**Ovid, Publius Ovidius Naso**

*Fasti 112*

*Heroïdes: Epistula Dido Aeneae 113*

twelfth-century interpretations of 119

lovesickness tropes derived from 130–1, 138–9

on Virgil’s *Aeneid* 112

twelfth-century influence of 132, 113

**paganism**

collocated with barbarism 116–17, 136–7, 175

*see also* Thomas, poet, *Romance of Horn, The*

**Patrick, Saint 186, 195, 196, 199**

Petronilla de Grandmesnil, countess of Leicester, wife of Robert de Breteuil 90

Philip, count of Flanders 99

*points de capiton, Derridian, as a mode of analysis 2*

**post-colonialism**

*see* Ireland, as a colonial and post-colonial space

**prophecy**

in the *vita* of Edward the Confessor 29–33

*see also* Geoffrey of Monmouth

Orosius, Paulus

Gerald of Wales, *Expugnatio Hibernica 114*

purgatory, twelfth-century invention of 115

**race and racism, medieval forms of 7, 192, 202**

Randulf de Glanville, justiciar 111

Raymond fitz William fitz Gerald, ‘le Gros’, cousin of Gerald of Wales 178

**repetition, the creation of culture by means of 112–13**

*see also* Thomas, poet, *Romance of Horn, The*

**Richard de Lucy, justiciar 100, 101–2, 105, 111, 112**

**Richard fitz Gilbert de Clare, ‘Strongbow’, earl of Pembroke 90, 187–8**

**Richard fitz Nigel, administrator and bishop of London 102**

**Richard I, king of England 57, 107**

**Richard of Ilchester, bishop of Winchester 101, 111**

Robert Curthose, duke of Normandy 49, 51, 54, 74, 205–6

Robert de Barry, earl of Pembroke 112

Robert de Breteuil, third earl of Leicester 89, 91, 102

Robert de Vaux, baron 111, 112

Robert fitz Stephen, baron, uncle of Gerald of Wales 162, 171, 187

Robert of Torigni 17

**Roger Bigod, second earl of Norfolk 111**

Roger de Breteuil, earl of Hereford 205

Roger Stuteville, sheriff of Northumberland 111

**Roman d’Eneas, The 26, 124–46**

ahistoricity of 134–5, 143, 145

gender theory applied to 128–9

Dido, representation of 138–40

lyric and lament in 138, 141–3

manuscript tradition of 126

marvels in 135, 136–7

Ovidian love tropes in 130–1, 138–9

tombs of Pallas and Camille in 136–7

twelfth-century colouring of 135–6

sources of 136, 138

**romance**

*see genre, literary*

**Romance of Horn, The 115, 145, 147, 162**

*see Thomas, poet*

**romans antiques, romans d’antiquité 24, 124, 145**

as Angevin propaganda 125

Ruaidh Ua Conchobair, king of Connacht, high-king of Ireland 115, 117

**Scotland**

atrocities, Latin chroniclers’ representations of 115–16

borderland loyalties 89

connections with France 85

regarded as barbarous 116–17

*see also* Jordan Fantosme, Chronicle

**Song of Dermot and the Earl, The 27, 159–60, 180–7**
Index

Wace, poet 49, 124
as historian 54
Roman de Brut, The 50–1, 60–4, 98, 125
manuscript contexts of 64, 126
Roman de Rou, The 21, 49–55, 65–80
‘Chronique ascendante’ 52–4
false start of 68–70
hostility toward Anjou in 54
lack of success of 50–2
later reception of 80
Norman Conquest in 78
Normandy, origins of the name of 79–80
Normanitas in 66–8, 70, 79–80
textuality of 65–6, 71–2
sources of 58, 74

Wales
Henry II’s policy for 171
marcher society of 104, 171–2, 185
Waterford, capture of 177–9
White, Hayden 18, 34
William the Conqueror, king of England, duke of Normandy
as Edward the Confessor’s legitimate successor 31, 38, 79
intentions for his heirs 53, 96
nationalistic bias in descriptions of 38
negative assessment of 6
seeking to conciliate the English 44, 45
William d’Aubigny, first earl of Arundel 91, 111
William d’Aubigny, second earl of Arundel 91
William II, ‘Rufus’, king of England 54, 205
William IV, ‘the Lion’, king of Scotland 82, 99, 101, 114, 115
see also Jordan Fantosme, Chronicle
William of Jümèges 58
William of Malmesbury
as an English historian 58–9
on barbarism 117
on Ireland 177
on the Norman Conquest 38–9, 72
on saints’ bodies and other corpses 59, 137–8
on William the Conqueror 38–9
William, second earl of Gloucester 90–1

Žižek, Slavoj 19

--
ghosts in 159–60
ideology of conquest in 191, 193–4
lack of national bias in 181–3, 185, 186
law in 194
manuscript and date of 163
representation of the Irish in 181–3
secularity of 164, 165–6
sources of 181
spectre, ‘symbolic debt’ 47, 161
Stephen, king of England 53
Stephen of Lexintorn, abbot of Clairvaux
on the Irish 202–3
Strongbow
see Richard fitz Gilbert
swords, legendary 57

Thomas Becket, Saint, archbishop of Canterbury 114, 115
Thomas, poet
Romance of Horn, The 22, 26, 121–4,
146–58
Christian ideology of 147, 149–50
compared with Jordan Fantosme’s
Chronicle 123, 154
historicity of 146, 151, 158
Horn, perfect character of 122–3, 147, 148
language, truthfulness of 146–7, 149–50
love in 147, 151–3
pagans, representation of 156–7
ravaging in 155–6
regional separatism in 154–6, 157
repetition in 148–51
versification of 123
Tinchebray, Battle of 49
Todorov, Tzvetan 143
Tractatus de Purgatorio sancti Patricii
see H. de Saltrey, clerical writer
translation, twelfth-century practice of 130

Ua Briain
see Domnall Mór Ua Briain

Veuxin, the Norman 96–7
Virgil, Publius Vergilius Maro
Aeneid 132–3, 136
as a source for the Roman d’Eneas 130
Dido, representation of 132
sublimation of grief in 141–2
Vita Ædwardi 28–30, 45

© Cambridge University Press
www.cambridge.org